

Heri Aldizkaria

otom

2000ko azaroa 62. alea



Santa Lutzi feria

IRITZIZ-IRITZI: GOTZON ARANBURU
ELKARRIZKETA: PERRETXIKO BILTZAILEAK
IZERDI PATSETAN: ESNAL ETA ZABALETA ERREALAREN AURKA

ANTZIÑERI BERE JAIO EGUNEAN... OROIGARRI BAT AITATXOK...

EGUN BATI BEGIRA NAIZ...

BARRENDIOLATIK... BRINKOLATIK... GOGOETA BAT...!

Aizeak indartsu jotzen ditu bazterrak

Arro-arro mugitzen ditu zugaitzak

Txistuka pasatzen ditu mendiko ardatzak

Barrendiolako urtegian ere uzten ditu olatuak...

OSTRO bat erorita lurren...

Udaberrian ikusi zitudan jaiotzen

Kolore-pepita indartsuak segidan ikusten

Piztuera bizia somatzen...

Udaran txoriak mokoka jolasen

Keizpea ere egiten zenuen

Ainbat eguzki eta euri artu ondoren

Gau eta egun pasa zenituen...

Ixilik, aize erasoak

Ixilik, egun eguzkitsu eta euritsuak

Ixilik, gustora izadiaren arabeeran... aginduak...

Ikusi zaitut, irriparrez, eguzkin indarrez,

Ikusi zaitut, negarrez, euri jasan tantaz, malkoz,

Sortaldeko egun sentiaz, eguzki printzak, argituz,

Ikusi zaitut, dizdiratxu, indarrez, kolorez,

Sartaldeko laño beltzakin tamalez eta dolorez,

Ikusi zaitut, Aizkorriko trumoi eta tximistan bildurrez,

Ikusi zaitut, alai txoriakin jolas-kantuz, umoretuz,

Egun aizetxu batek bota zaitu udazkenean

nere begien bistan

koloreak ere aldaturik bat batean

il zera izadiaren arabeeran

aize zakar batek eraman nere aurrean...

Etzaitut geiago ikusiko, Ai!! errailetatikan min, negarrean

IKASI DET, ZER ZERAN... eta ZER GERAN...

ZU IZADIA... BERRIZTUKO ZERA UDABERRIAN...!

KUKUAREKIN KANTARIKAN!

ETA GU...?



Felipe Elgarresta alkatearen ekimenez sortu zen Santa Barbarako eskolako ikasleei 1944an ateratako argazkia. Parentesi artean ikasle bakoitzaren baserria.

Goiko ilara: Felipe Elgarresta (alkatea), Elias Jauregi, Rosario Leunda (Prontxone), Santiago Betegi (Beidakar), Pilar Sasieta (Mendizabal), Joxemari Sasieta (Mendizabal), Micaela Betegi (Beidakar), Julian Izaguirre (Santa Krutz), Maritxu Zabaleta (Zabaleta), Ixabel Izaguirre (Ipenarrieta), Maria Luisa Salaberria (Erratzu) eta Maritxu Arrieta (Iturbegoikoa).

Bigarren ilara: Eugeni Sasieta (Agirre), Rosario Izaguirre (Ipenarrieta), Daniela Betegi (Beidakar), Miren Betegi (Beidakar), Euxebi Zabaleta (Zabaleta), Juanita Betegi (Beidakar), Miren Sasieta (Zabaleta), Kaxiano Izaguirre (Ipenarrieta), Maria Izaguirre (Ipenarrieta), Felipa Salaberria (Erratzu), Garbiñe Izaguirre (Santa Krutz), Ixabel Zabaleta (Mutillagungo) eta Maria Izaguirre (Santa Krutz).

Hlugarren ilara: Dionisia Izaguirre (Ipenarrieta), Cristina Sasieta (Mendizabal), Candido Salaberria (Erratzu), Juanito Izaguirre (Ipenarrieta), Luis Sasieta (Mendizabal), Joxe Sasieta (Agirre), Inixio Izaguirre (Ipenarrieta), Dionisio Sasieta (Agirre), Jexux Izaguirre (Deskargazar), Joxe Leunda (Prontxone) eta Jexuxa Izaguirre (Ipenarrieta).

Laugarren ilara: Juan Mari Salaberria (Erratzu), Martin Zabaleta (Zabaleta), Laureano Betegi (Beidakar), Claudio Sasieta (Mendizabal), Pedro Sasieta (Agirre), Inixio Salaberria (Erratzu), Joxe Izaguirre (Ipenarrieta), Anastasio Zabaleta (Zabaleta), Feliciano Sasieta (Mendizabal), Mariano Izaguirre (Deskargazar) eta Margarita Zabaleta (andereñoa).



Aldizkari honek Eusko Jaurlaritzako Kultura Saila eta Hizkuntza Politikarako Sailordetzak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura eta Euskara Departamenduak, Urretxuko udalak eta Zumarragako udalak emandako diru laguntza jaso du

Argitaratzailea: Zintzo Mintzo Euskaltzaleen Elkartea, Labeaga kalea 12, 20700 Urretxu. Tel:943725775

Koordinatzailea: Asier Zaldúa **Erredakzio kontseilua:** Unai Alzelai, Aintzane Arizmendiarieta, Jon Balenziaga, Gorka Erostarbe, Jonmikel Insausti, Jon Ormazabal, Amaia Pildain, Marian Toledo, Asier Zaldúa.

Diseinua: Sebas Iturrioz. **Informatikaria:** Jonmikel Insausti. **Inprimategia:** GOI DESIGN - Zumarraga

Lege Gordailua: SS-742/96 **ISSN:** 1136-7318 **Tirada:** 2.000 ale. **Edizio digitala:** <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/2202>

Otamotz aldizkariak ez du bere gain hartzen aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik.



Mutua General de Seguros

Jose Luis Balenziaga

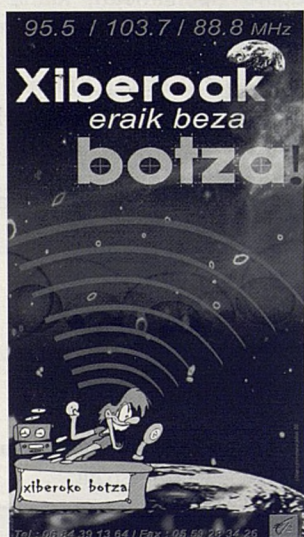
Areizaga, 3 URRETXU tel:722599

Xiberoko Botza irratiazi laguntza

Xiberoko Botza irratiazi 1982az geroztik lanean dihardu zuberotarrei euskarazko irratia eskainiz. Orainarte 45 m2-tako egoitza txiki batean izan dira, baina 2000. urte honetan bere entzuleei programazio hobe eta zabalagoa eskaini eta erosoago lan egiteko asmoz 90m2-tako egoitza berri batera pasatzea erabaki dute. Hau irratia emanaldiak eskaintzeko prestatu beharra dago eta horretarako behar den dirua lortzeko martxoan "Xiberoko eraik beza botza" kanpaina abian jarri zuten. Euskal Herri osotik jasotako laguntzari esker xedearen lehen urratsa bete ahal izan da eta lokal berria egokitze lanak hilabete honetan amaituko dituzte. Bigarren urratsa egoitza berria irratia emanaldiak burutzeko beharrezkoa den ekipamenduaz hornitzea da eta horretarako 5.000.000 pta. behar dituzte zuberotarrek. Hilabete honetan amaituko da "Xiberoko eraik beza botza" kanpaina eta Zuberoako irratia honi zuen dirulaguntza eskaini nahi badiozue behealdeko txarteleko kontu korrontea erabili eta txartela bidali bertan datorren helbidera, irratiko lagunek euren lanari buruzko informazio zabalagoa eskainiko dizute. Bestalde, abenduaren 9an Soñutan kanpainako azken kontzertua izango da eta bertan Ikus eta Piarres rock taldeak, Selektah Kolektiboa rap taldea eta Madrilgo Amparanoia arituko dira.



Zuberotarrek amaitu dituzte jada lokalaren egokitze lanak.



ALKARREKI ERAIK DEZAGÜN XIBEROKO BOTZA !

Izen - deitura

Helbidea

Herrialdea

- ☐ 1000 pezetako laguntza bat ematen diot Xiberoko Botzari
- ☐ 2000 pezetako laguntza bat ematen diot Xiberoko Botzari
- ☐ 5000 pezetako laguntza bat ematen diot Xiberoko Botzari
- ☐ pezetako laguntza bat ematen diogu Xiberoko Botzari

Gure kontu korrontearen ezaugarriak : Kutxa

2101 0045 91 001092747.3

Xiberoko eraik beza botza - P.K 7 - 64 130 MAULE

ETXABURU

merenda-lekua



Santa Barbara bidea - ☎ 943 72 22 77 - URRETXU



Fernando Salegi Aitor Gabilondo alkatearen eskutik jaso zuen irabazlearen saria.

Fernando Salegi, XVIII. Buzkantza Lehiaketaren irabazle

Fernando Salegi zumarragarrik irabazi zuen azaroaren 5ean izan zen Jose Maria Busca Isusiren omenezko buzkantza lehiaketa. Bigarren saria eta aurkezpen onenaren saria, berriz, iaz irabazle izan zen Jesus Mari Deba ormaiztegiarrarentzat izan ziren. Nahiz eta azaroaren bostekoa goiz

euritsua izan zen, Euskadi enparantzan bildutako jendeak arkupeen babesean artisautza tailerrak ikusi eta buzkantza dastatzeko aukera izan zuen. Honetaz gain herri kirolez gozatu ahal izan zuten Saralegi harrijasotzailearen eta Peñagarikano aizkolariaren lanari esker.



Iparragirre sarien banaketa

Azaroaren 24an Urretxuko eta Zumarragako Udalek antolatzen dituzten Iparragirre sarien banaketa izan zen Urretxuko udaletxeko areto nagusian. Pello Gonzalez, Urretxuko alkatea, Jon Aldama Urretxuko kultura zinegotzia eta Sofia Bereziartu Zumarragako kultura zinegotzia izan ziren sariak banatzeaz

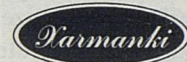
arduratu zirenak. Urtero bezala, 15 eta 18 urte bitartekoek A mailan parte hartu dute eta 18 urtetik gorakoek B mailan. Aurten ere herritar bat izan dugu sarituen artean, "Isilpeko kontuak" lanarekin A mailan euskarazko narratiban 2. saria lortu duen Estela Retes zumarragarra hain zuzen ere. Zorionak berari eta gainontzeko sarituei.

MASTER HEZKOR

Zumarragako elektrogailu erakusketarik handiena!

Prezio eta modeloetan aukera aparta

Urdaneta, 5 ☎ 72 41 31
ZUMARRAGA



Edergintza

Edergintza tratamenduak
Depilazioak
Solarium

Labeaga, 2 URRETXU ☎ 72 25 13

Eskulanetarako eskaiola, pintura edo besterik behar baduzu zatoz hona



ARTURO

Ipeñarrieta, 4 ☎ 943 72 14 20
URRETXU



alejandro albisua

kirol gaiak

Soraluze 6
☎ 72 52 22
ZUMARRAGA



GUREA

Iturgintza



Bainurako altzariak
Gas instalazioak
Berogailuak
Bainuak...

Barrenkale 17- ☎ 72 12 67
20700 URRETXU

Aurten ere elkartasun denda ireki dute Zumarragako Parrokiako gazteek

Iaz Ecuadorgo eskola bateko ikasleei laguntzeko egin zuten moduan, aurten ere Zumarragako sendotza eta denbora libreko gazteek, monitore eta katekisten laguntzaz elkartasun denda zabaldu dute abenduaren 16a bitartean Helena Arbuluk utzitako lokalean, Legazpi kalean. Denda larunbateetan goizeko 9etatik 1etara eta arratsaldeko 6etatik 8etara eta astegunefan arratsaldeko 6etatik 8etara zabalik izango da. Horretaz gain, abenduaren 16a bitartean Zumarragako larunbata goizeko azokan postu bat jarri behar dute goizeko 8:30etatik eguerdiko 1ak bitartean.

Dendan zein postuan Hirugarren Munduko eskulanak salgai izango dituzte eta aurten lortutako dirua Indiako Gujerat estatuan dagoen Vadodara hiriko St. Joseph Church elizara bidaliko da. Eliza hau hiriko auzo

pobreak kokatua dago eta familiak 12m2 besterik ez dituzten "txali" izeneko txaboletan bizi dira. Eliza horretako arduradun

nen helburua Zumarraga eta Urretxutik bidalitako diruaz inguru hartako haurrei hezkuntza doan eskaintzea da.



Batasuna prozesuko ponentzien aurkezpena bi herriotan

Euskal Herriarrok alderdiak Batasuna prozesuan biltzen diren ponentzia ezberdinen aurkezpena egin du hila-bete honetan Euskal Herriko herrietan. Azaroaren 17an Urretxuko aurkezpena izan zen Kultur Etxean eta 18an Zumarragako Legazpi Dorretxean.

Aurkezpeneak izan zireneko aste-ko astelehenean, hilak 13an, Miren Josu

Aranburu Urretxuko zinegotziak eta Josu Aranburu alderdikideak prozesuaren ildo nagusia aurkeztu zuten Amalur elkartearen eskaini zuten prentsaurrekoan.

Aditzera eman zuten prozesuak "Euskal Herriarentzako instituzio politiko berri baten sorrera eta garapena du helburu eta hau lortzeko geure burua ezkerreko eta abertzale dugun guztion

partehartzea beharrezkoa dugu". Hori dela eta, "eztabaidarako gune bat eskaini nahi diogu Euskal Herriko eraikuntza nazionala eta gizartearen eraldaketa helburutzat duen ezkertze orori".

"Gure nortasuna ukatzen diguten bi estatuen eta globalizazioaren ordez, ezkerrearen baloreak izango dituen modelu sozial berria behar dugu".

BILINTX LIBURUDENDA

EUSKAL KULTURGINTZA, S.A.

-Fermín Calbetón, 21 Telf. 420080-420224

Fax: 422363 20003 DONOSTIA

-Fermín Calbetón, 30

Telf. 422696 20003 DONOSTIA

-República Argentina, 4 Telf. 626817

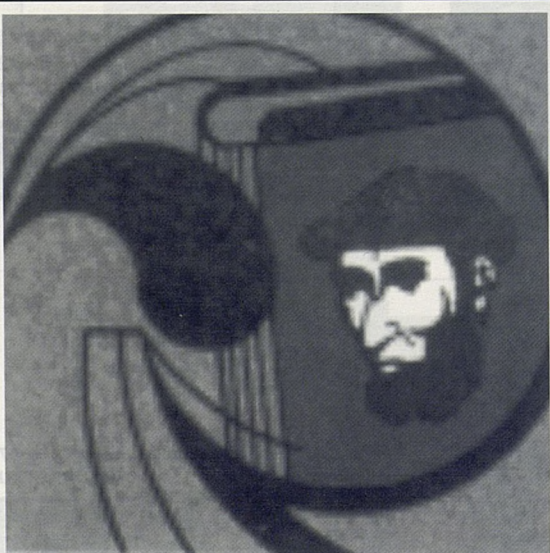
Fax: 626817 20300 IRUN

-Arostegieta, z/g. Telf. 673533

Fax: 673500 20400 TOLOSA

-Ibargarai, 12 Telf. 764050

Fax: 764050 20570 BERGARA



Merkataritza Euskalduntzeko

Bezera euskalduna



keraz sortu, kontu administratibo horiek gaztelaniaz ere ezagutzen ez ditugunean?

Euskararen normalkuntza bidean gainditu beharreko trabak eta joratu beharreko bideak zeintzuk diren planteatzerakoan, merkataritza agertzen da: Alde batetik, euskararen egoera asko hobe daiteke; eta bestetik, merkataritzaren inguruan sor-tzen diren harreman kantitatea handia da (taberna, denda, jatetxe...).

Merkataritzaren inguruan izaten dira bizitza arrunteko harremanak. Harreman horiek zein hizkuntzatan gauzatzen diren esanguratsua izan ohi da hizkuntza baten osasunaren diagnostikoa egiterakoan.

Zintzo-Mintzok bide horri ekin zion. Helburua, establezimenduen interesa eta Zintzo-Mintzorena batzea da.

Establezimenduen interesa zerbitzu gero eta hobe eskaintzea da, hau da, bezero bakoitzarentzako aproposena den zerbitzua eskaintzea da. Hor zerbitzua bezeroak nahi duen hizkuntzan eskaintzea sartzen da. Bezeroa da gakoa. Merkataria bezeroaren eskariak mugitzen baitu.

Zergatik dendari ezezagun bati euskaraz eskatu gaztelaniaz eginda denok ulertzen badugu? Zergatik karta euskaraz duten galdetu gaztelaniaz atenditu digun zerbitzariari? Zergatik kotxeko karneta euskaraz atera nahi izan, denek gaztelaniaz egiten dutenean? Zergatik kontratu bat eus-

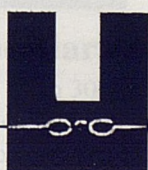
ZINTZO MINTZOREN

MERKATARITZA EUSKALDUNTZEKO PLANA

Plan honetan 11 establezimenduk hartzen dute parte: Aldapa, Aldiri polikiroldegiko taberna, Balentiña, Ederrena, Etxaburu, Ezkioarra, Etxe-Azpi, Iburreta, Kabia, Korta eta Santa Barbara.

Gaur egun, batazbeste %30,09ko euskalduntzea dute. Portzentaia hau plana iazko ekainean hasi zenetik %7,09 hazi da.

Honek esan nahi du establezimendu horietan, neurri desberdinetan, euskaldunak zerbitzua euskaraz jaso dezakeela. Hau lortzeko egin diren ahaleginak estimatzeko eta bide honetatik aurrera jarraitzeko modurik onena zerbitzu hori erabiltzea da.



URRETXU

OPTIKA-GABINETE AUDIOPROTESIKOA

Graduazioa-Audiometriak-Audiofonoen moldaketa-Begiko tentsioaren hartzea

lpeñarrieta, 4 ☎943 72 09 07 Iparragirre, 1 ☎ eta faxa 943 72 59 68



RENEDO argazkiak

Jaunartzeak • Bataioak • Ezkontzak

Labega 52-54 F URRETXU

☎725682

☎722292



MAPFRE

Aseguru etxea

S.Esnaola, 6 ZUMARRAGA

☎ 72 20 00 faxa: 72 24 00

PLAZAOLA
ITURGINTZA

Bide-Zar 5 ZUMARRAGA

943 72 13 70

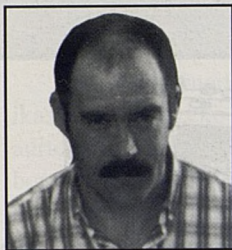
ARKUPE
TABERNA

ALTZARIAK

MERKA-UROLA

Mugitegi, 17 Tel. eta faxa 943 72 58 28

URRETXU



Gotzon Aranburu

Olentzeroren ipuina

Bazihoan behin batean aita bat bere semea eskutik zuela, Gabon egunean, Olentzeroren bila. Astoarekin etorriko al da? galdetu zuen semeak, eta bai, astoarekin, txapela jantzita eta karameluz beteta etorriko da, bizar luze zuria eta guzti, erantzun zuen aitak, etxera itzultzera-koan ogia eta egunkaria erosteaz gogoratu behar zela pentsatzen zuen bitartean, emaztea haserretuko ez bazitzaion, hiru periodiku eta batere ogirik gabe etxeratu zen hartan bezala.

Bazen herri hartan Labeaga izeneko kale bat eta harexen erdian aurkitu zuten Olentzero txapelaundia, umez inguratuta, guraso mordo bat irrifartsu begira zuela, andereño ponpoxak baserritar jantzita atzera eta aurrera goxokiak banatzen ari zirela, asper asper eginda zegoen astoa-aren gainean. Hemen dago! Hemen dago! egin zuen oihu semeak, pozez txoratzen, Olentzerok ez zuela kale egin eta. Eskutitza emango al diot? galdetu zion aitari, eta bai, emaiok. Ume artean aurrera egin zuen aitak, ez kosta gabe, esku batekin semeari tiraka eta bestearekin bidea irekiz. Olentzerorengana ailegatu eta "nola duzu zuk izena?", "Ander", "txintxoia izan al zara?", "bai", "ekarri, ekarri, gutuna, ea eskatutako dena ekartzen dizudan". Beno, egune-ko lanik garrantzitsuena egin diagu, esan zion bere buruari aitak, semeari oinetakoaren lokarriak lotzen zizkion bitartean.

Berriro atzeraka egin zuten aita-semeak, beste ume batzuei tokia egiteko, haiek ere begiak ilusioz beteak, batere zerikusirik ez astoaren begiekin, "ez zaidak egun hauxe motza egin behar" esaten baitzuten honen begiek, astoen begirada irakurtzen dakienarentzat. Labeagan aurrera zihoazela, aitaren lagun bat azaldu zen, hura alaba lepo gainean zuela, hura ere Olentzeroren bila: "Baina hau ez, e!, guk geurea zeukeagu. Zumarran ibiliko duk orain" eta presaka aldegin zuen lagunak, alabatxoak bi eskuekin begiak tapatzen zizkion arren, gogor heldu beharra baitzuen eroriko ez bazen.

Bazen herri hartan Aldapa deitzen dioten ingurua eta hara iritsia zelarik gure aita-semeren Olentzeroren prozesioa, hara non topo egin zuten beste prozesio batekin, beste Olentzero batekin, beste asto batekin, beste andereño batzuekin. "Aita, aita, hor beste Olentzero bat dago! Horri ere eskutitza eman nahi diot!" Glup. "Beno, eskutitza bakarra idatzi degu, baina nahikoa da, maitea, Olentzerok hartu du". "Baina hau ere Olentzero da, honen opariak ere nahi ditut". Jode. Batekin nahikoa ez eta bi, ihes egin dezagun hemendik beranduegi baino lehen. Aita-semeak bidegorritik abiatu ziren, aitak periodikua eta ogia buruan, semea bi Olentzero nola egon daitezkeen ulertu ezinda, eskutitza bakarra idatzi izanagatik eta hain gaizki informatuta egoteagatik haserre bizian.

Zumarragako plazarako zubi parean zirenean, hara non somatu zuen semeak beste prozesio bat zihoala zubiaren beste aldean. Alferrik berandu zela esatea, amatxo luze iritsita egongo dela, mugitu beharra daukagula. "Aitatxo... hor beste Olentzero bat dago" Egia berdadera. Bere bizar, txapel eta asto, hor dabil hirugarren bizardun alua, hau ere umez, gurasoz eta andereño inguratuta. "Hau al da egita-

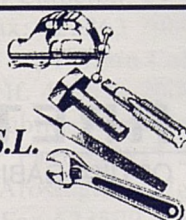
ko Olentzero, aita?" Glup. "Keba, lehengo bera da hau" "Ez, aita, gezurretan ari zara, asto hau zuria da eta besteak beltzak ziren, gezurretan, gezurretan...!". Hura zen komeria, hura. Aita zer esan ez zekiela geratu zen, baina beste guraso guztiei ere berdin gertatuko zitzaizela pentsatu zuen, berak bezalaxe beste inork ere ez zuela ulertuko herri hartan Olentzerorekin gertatzen zena, eta horixe izan zuen kontsolamendu bakarra etxe aldera bixi-bixi alde egitzen zuen bitartean, umea lepoan hartuta, lurrean etzan eta ez zela handik mugituko oihukatu baitzuen.

Hori bai, hurrengo urtean Olentzerok ahaztu eta semea Errege Magoak ikustera eramango zuela deliberatu zuen, umetan bere gurasoek bera eramaten zuten bezala. Hiru ikustekotan, Gaspar, Meltxor eta Baltasar nahiago hiru Olentzero fotokopiatuta baino. Eta akabo.

**"Aita, aita, hor
beste Olentzero
bat dago. Horri ere
eskutitza eman
nahi diot"**

Ferretería

BRAVO, S.L.



INDUSTRIARAKO OSAGARRIAK - ELEKTRAGAIK - BURNIZKO TRESNERIA
Legazpi, 4 etxeazpia eskuina ☎ 943 72 40 12 Faxe: 943 72 54 31 ZUMARRAGA

Zer deritzozu gasolinaren igoerari? Zer nolako neurriak har ditzakegu?



Fernando Madinabeitia

Nahiz eta autoa gutxitan erabiltzen dudana, prezioaren etengabeko igoera nabari dut. Kotxea oso gutxitan erabiltzen dudanez eta herrian oinez ibiltzen naizenez, ez dut autoa gutxiagotan hartzea pentsatu.



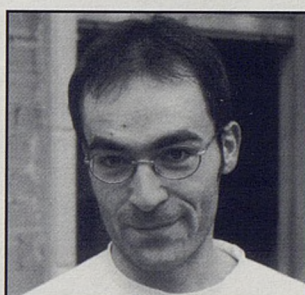
Exoxi Arrazola

Gasolindegira joaten naizen bakoitzean depositua betetzen dut eta geroz eta sarriago joan beharra dut gasolindegira. Gutxiago gastatzeko zenbait lagun elkarrekin joaten gara lanera.



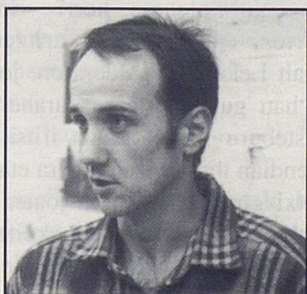
Lourdes Ortiz

Tolosaraino joan beharra dut egunero lanera eta prezioa etengabe igotzen dutela nabari dut. Kotxea erosoagoa denez, trenaz joateari utzi nion, baina beharbada berriro trena hartzen hasi beharko dut.



Ibon Leunda

Nire ustez garraio publikoak gehiagotan erabiltzen hasi beharko ginатеke. Nire inguruko jendea ere autoa gutxiagotan erabiltzen hasi dela ikusi dut.



Pedro Armendariz

Igoera nabari da bai, orain 3000 pta. bota eta depositua oso gutxi betetzen da. Garraiolariek protestak egin dituzten arren, ez dute ezer lortu eta nire ustez denok ados jarri beharko genuke garraio publikoa erabiltzeko.



Marta Lopez de Gauna

Autoa ez dut erabiltzen eta beraz, nik ez dut salneurrien igoera pairatu. Dena den, inguruko jendea kexu da. Denok autoa erabiltzeari utzi beharko genioke, gasolinaren prezioa jaistea lortu arte.

BIONA

AROTEGIA

Altzariak neurrira

☎ eta faxa: 72 02 55
Erratzu, z/g URRETXU

Argitarapen honen edizioko laguntzaile:

En la edición de esta publicación colabora:

kutxa.

fundazioa
fundación

EDURNE

JANTZIDENDA

Piedad, 18 ☎ 943 721417 ZUMARRAGA



Lanbasa

- Dietetika
- Estetika

Bidezar, 7 ☎ 72 36 52



Keros

Enmarkatzeak
Arte ederrak
Dekorazioa
Opariak

Labeaga, 35 Urretxu ☎ 72 41 61

Perretxiko biltzaleak nonahi azken hilabeteotan

Udazkena perretxikotarako urtaroparora izaten denez, herriko zale-tuek inguruko mendietara zein Nafarroa aldekoetara makina bat irte-
era egin dituzte azken hilabete haue-
tan kirol pixka bat egin eta hain gus-
tukoak dituzten perretxikoak bildu
asmoz. 1989az geroztik Aldiri Kultur
Elkartekoek antolatzen duten
Asteburu Mikologikoaren arrakasta
zaletasun honek gure bi herriotan
duen indarraren isla da. Urriaren
erdialdera hamabigarrenez antolatu
zen Asteburu Mikologikoaz eta perre-
txikoak biltzearen zaletasunaz hitz
egiteko Aldiri K. E.ko Anjel Mari
Ruizekin, Hilario Aranbururekin eta
Daniel Arrizabalagarekin izan gara.



Nolatan hasi zineten Asteburu Mikologikoa antolatzen?

Elkartean mendizale asko gaude eta mikologiaren inguruan zerbait antola-tzea ideia ona zela iruditu zitzaigun. Horretarako ordurako lan horietan urte batzuk zeramatzen Tolosako Amaro eta Legazpiko Lekanazpi elkartekoekin harre-manetan jarri ginen eta antolaketa lehen pausuak ematen lagundu ziguten. Beasaingo Imaz anaiek beraietako bat hil zen arte eskaini ziguten laguntza ere azpi-marratzekoa da. Bestalde, bildutako perretxikoak sailkatzeko orduan Aranzadikoek urtero eskaintzen diguten laguntza ezinbestekoa da. Izan ere, urtero gutxienez 200dik gora perretxiko ezberdin biltzen ditugu eta hauek guztiak bereiztu eta izena zein den jakitea oso zaila da. Aranzadikoentzat ere zaila da eta perretxi-

ko batzuk bereizteko erreaktibo bat erabili behar izaten dute...

Zertan aldatu da Asteburu Mikologikoa urte hauetan guztietan?

Hasieratik larunbatean perretxi-koak biltzera joaten gara eta igandean era-kusketa eta dastaketa egiten dugu. Larunbatean perretxiko bila nahi duen guztia etor daiteke eta lagun asko biltzen gara. Lehen ostegun edo ostiralean Aranzadikoen hitzaldi bat antolatzen genuen, baina lagun hauei igandean era-kusketara etortzeko eskatzen diegu eta ber-tan zaletuen zalantzei eta galderei erantzut-en saiatzten dira. Bestalde, igandeko era-kusketa urtetik urtera aberasten saiatu gara eta honela egun trikitilariak giroa alaitzen dute, Kabia jatetxeak perretxikoekin eginiko platerak erakusten dituzte...

Nondik-nora ibiltzen zarete perretxiko bila?

Normalean herri inguruan, Otzaurten eta Urbanen aritzen gara. Noizbait Lekunberri aldera ere joan gara, baina hau guztia urtearen arabera izaten da. Asteburu Mikologikoa iritsi aurretik ere mendian ibiliak izaten gara eta badaki-gu gutxi gora-behera nora joatea komeni zaigun. Bestalde, inguru bakoitzean zer perretxiku mota aurkitu dezakegun ere badakigu.

Zer moduzkoa izan da aurtengo uzta?

Asteburua antolatu genueneko sasoi nahiko txarra izan zen. Beste urte batzuetan 350 perretxiku mota ezberdin izan ditugu erakusgai eta aurtun 250 soilik bildu ahal izan ditugu. Momentu txar hauetan nabari da antolaketa ona den hala

ez. Aurten, adibidez, jendeak ez zuen erakusketan hainbeste mota ezberdin topatzea espero, beraiek mendian ez baitzuten ia perretxikorik topatzen. Gu ere kezkatuak geunden, baina bilaketan gogor aritu ondoren bilduma polita osatzea lortu genuen. Dena den, aste hura oso ona izan ez bazen ere, urtea orokorrean ez da txarra izan. Uztaila eta abuztua oso onak izan ziren gibelurdinak eta onddo mota batzuk biltzeko eta urriko bigarren erdialdia eta azaroa ere hilabete onak izan dira.

Asko hitz egiten da perretxikoak atera daitezen eman behar diren baldintzez...

Ilargiaren eraginaz, lehortean, hezetasunaz... hitz egiten da. Aranzadikoek gauza bakarra dute argi: baldintza oso berezi batzuk eman behar direla mizelio harrak emea ernaldu dezan. Baldintza hauek zehazki zeintzuk diren esatea ez da batere erraza. Ilargiaren eraginaz hitz egiten da, baina askotan hemen batere ateratzen ez denean, Zamoratik perretxikoak ekartzen dira. Zamorakoa eta hemengoa ez al da bilerak bera? Ilargiak bere eragina izan dezake, baina honetaz gain lurtean oso baldintza bereziak eman behar dira eta honetan hezetasunak, berotasunak, argiak... ere zeresan handia dute.

Zaletu moduan perretxikoak biltzen hasi zinetenetik asko aldatu al da kontua?

Bai, garai batean txoko ezkutu batzuk bagenituen baina egun jendea txoko guztietara heltzen da. Izan ere jendeak gero eta aisialdirako denbora gehiago du, geroz eta jubilatutako gehiago daude eta jubilaziora osasuntsuago iristen dira... Ondorioz mendian lehen baino jende gehiago ikusten da perretxiko bila. Asteburuan perretxiko bila joaten garene-

rako, perretxiko guztiak bilduak izaten dira jada... Bestalde, Asteburu Mikologikoa antolatzeak ere bere eragina izan du: jendea lehenago biltzen ez zituen zenbait espezie jaten hasi da, adibidez. Lehen Aparizio auzoan, Orbegozoko keak neurtzeko zuten gailuaren azpian, urbeltzak biltzen genituen; honek bizilagunen arreta piztu zuen nonbait eta orain gu joaten garenerako ez da alerik gelditzen.

Jendeari perretxiko toxikoak ez puskatzeko eskatu nahi genioke



Nafarrak ere perretxiko guztiak lapurtzen diegun kexu dira...

Arrazoi pixka bat badute, zenbait jende eskuare eta guzti joan baita perretxikoak biltzera eta hori ez dago egiterik. Baina orokorrean ez gara horren gaiztoak... Zenbait lekutan perretxikoak biltzeari mugak jartzen hasi dira eta lekuan lekuko udalari perretxikoak biltzeko baimena lortzeko ordaindu beharra dago.

Euskal Herritik kanpo ere hemen bezainbesteko zaletasuna al dago?

Ezetz pentsatzeko joera izan

dugun arren, hemendik kanpo ere zaletasun handia dago. Behin Ecuadorrera joan nintzen mendian ibiltzera eta supermerkatuetan poltsetan sartutako onddo lehorrak saltzen zituztela ikusi nuenean harrituta gelditu nintzen. Bestalde, frantsesek eta italiarrek guk baino askoz gehiago dakite perretxikoez. Perretxikoak ia edonon ateratzen direnez, kultura guztiek izan dute perretxikoak jateko ohitura. Hori bai, toki

bakoitzean mota ezberdinak estimatzen dituzte. Behin Bonaigua bizikletaz igotzen ari ginela jende piloa perretxikoak biltzen ari zela ikusi genuen eta gelditu egin ginen zer hartzen ari ziren ikusteko. Kataluniarrak ziren perretxikoak hartzen ari zirenak eta nikaloak hartu eta onddoak, berriz, bertan uzten zituzten (Hilarior).

Arrazoi batengatik edo bestearengatik bereziki arriskutsua den perretxiko motaren bat azpimarratuko al zenukete?

Ilarraka (pardi-lla) jateko ohitura izan den arren, batez ere Araba eta Nafarroan, toxikoa da eta garai batean toxikapen dexente izan ziren. Azkenaldian, berriz, ia inork ez du jaten. Izan ere zenbait perretxiko jan daitezke, baina baldintza batzuk bete behar dira: batzuk oso ondo egosi behar dira, beste batzuekin ezin

da alkoholik hartu...

Besterik esan nahi baduzue...

Zenbait jende perretxiko toxikoak puskatzeko ohitura du eta jendeari halakorik ez egiteko eskatu nahi genioke. Alde batetik, erakusketak antolatzen ditugunok jangarriak direnak zein ez direnak biltzen ditugulako jendeak ikasi dezan eta bestetik, jangarriak ez direnak ere naturaren osagarri direnez euren funtzioa betetzen dutelako. Perretxiko hauetako asko oso politak dira eta perretxiko zapalduak oso itxura txarra ematen dute.

TXIKIMOTZ

“Denboraldiari hasiera saskibaloiarekin eman diogu”



Ana, Jenifer, Laida, Maialen, Janire, Leire, Sandra, Maria, Eneritz, Karen eta Estefania lehen hezkuntzako 5. maila ikasten ari dira La Salle-Legazpi ikastetxean. Beraietako batzuk 3. mailan, aukera izan bezain pronto, hasi ziren eskola kirolean eta besteak lagunak gustura ari zirela ikusirik iaz animatu ziren.

Denboraldia saskibaloarekin hasi badute ere, hurrengo hilabeteetan beisbolean, futbole... ere arituko dira. Azken hau da, hain zuzen ere, gehien atsegin duten kirola eta gustuko kirolarien artean De Paula eta Figo aipatu zizkiguten. Ea gus-

tuko neska kirolaririk duten ere galdetu genien eta ez ziguten izenik eman, emakumezkoen kirolak komunikabideetan duen agerpen eskaxaren beste ondorio bat...

Neska talde honen entrenatzaileak Maria eta Julian dira eta oso gustura ageri dira beraiekin. Orainarte bost partidu jokatu dituzte eta hauetatik hiru irabazi eta bi galdu dituzten arren, aurrerantzean partidu bat bera ere ez dutela galduko agindu ziguten.

Beraiek esandakoak Otamotzen azalduko zirela jakinik, ez zuten euren klaseko

mutilak zirikatzeak aukera galdu nahi izan. Ez omen dira mutilekin oso ondo konpontzen eta esan zigutenez beraien klaseko mutilek orainarte jokaturako partidu guztiak galdu dituzte.

Eskola kirolean aritzea eta zirikatzea gustukoa dutela argi utzi ziguten, baina klasean ez omen dira horren gustura aritzen. Izan ere, plastika eta soinketa klaseak soilik omen dituzte gustuko (seguraski gure eskoletan dabiltzan gainontzeko ikasleek ere antzeko iritzia izango dute). Dena den, gainontzeko ikasgaiak ere serio hartu beharko dituzte ikasturtea gainditu nahi badute!

TXIKIMOTZ



MURUA

Oinetako konponketa

Larruzko erropen konponketa.
Guraiza, labana... zorrozketak

Labeaga, 37 URRETXU
Golden plazoletan



Secundino Esnaola, 16 B
Tel: 943 72 16 63
ZUMARRAGA



HAR GOR
ILEAPAINDEGI MIXTOA
Nekolalde, 3 baxua
☎ 943 72 44 42



HAR GOR
Artisautza - arropak - opariak
Nekolalde, 1
☎ 943 72 56 58



BAPRI
ANIMALIADENDA

Txoriak, arrainak, katuak, dordokak

Urdaneta, 3 ☎ 72 61 13
ZUMARRAGA



Legazpi, 5
☎ 943 726274
ZUMARRAGA



2000ko Santa



Lutzitako Feria



Gure bi herriotan ospatzen diren festa guztien artean izaera berezia duen bat bada, hau Santa Lutzia feria da. Izan ere, Santa Lutzia azken urteotan Zumarraga eta Urretxuren arteko lankidetzaren hobekien islatzen duen eta bi herriotako herritarrek bere-bereztat sentitzen duten jai eguna dugu. Dena den, azken urteotan Santa Lutzia bi herriotako Udalek antolaturik ospatzen den feria bada ere, hau ez da beti hala izan.

Hasiera batean Santa Lutzitako feria Ezkioko Santa Lutzia baselizaren inguruan burutzen zen. 1726an Iruñeako Gotzaiak Ezkiora bisitaldia egin zuen eta feriak irauten zuen egunetan, beste lekuri ezean, Ezkiora joandako gizonak eta emakumeak gaua baseliza barruan igarotzen zutela jakin zuen. Honek "ohitura onak" arriskuan jartzen zituela eta, gotzaiak feria hau debekatzea eskatu zien Gipuzkoako Batzar Nagusiei eta hauek hala egin zuten.

Hau ikusirik, Urretxuko zenbait bizilagunek feria Urretxun ospa zedin eskaera luzatu zuten eta Felipe V.ak baimena eman zien. 1727an feria Urretxun ospatzen hasi zen feria abenduaren 8an hasten zen eta 13an bukatu. XIX. mendaren erdialderarte feriako postu guztiak Urretxun jartzen ziren, baina garai hartan zenbait postu Zumarragan kokatzen hasi ziren. Urretxuarrak kexu ziren, baina feria batik-bat Urretxuko aldan burutzen zenez, pixkanaka-pixkanaka gero eta postu gehiago aldatatik hurbil dauden Zumarragako kaleetan kokatzen hasi ziren.

Zumarraga postuak kokatzeko gero eta leku hobeak eskaintzen hasi zen eta mende honen erdialdean ganadu feria Urdaneta kalera pasa zen. 1979an ganadu feria geltokietako gunera eraman zuten, baina 1987an Ertzaintzaren koartelaren eraikitze lanak zirela eta Urdaneta kalera itzuli zen.

Egun ganadu feriak bertan kokatua jarraitzen duen arren, artisauen postuek eta lehiaketa ezberdinek bi herrietako kale nagusiak hartzen dituzte.

Feriako protagonistak

Urretxuar eta zumarragar guztiontzat Santa Lutzia jai giroan pasatzen dugun egun oso berezia da; baina euren ganadua, nekazal produktuak eta artisau lanak ferira ekartzen dituzten herritarrentzat zerbait gehiago ere bada egun hau. Beraien lanaren berri izan eta egun hau nola bizi duten jakiteko Jose Luis Zabalo abeltzainarekin eta Edurne Astigarraga artisauarekin hitz egin dugu.

Edurne Astigarraga azkoitiarra Estatu Batuetan eta Alemanian lanean arituzen oso gaztetan. Herrialde hauetan lorak lehortzeko zaletasuna zutela ikusi zuen, berak ere ikasi eta Euskal Herrira itzuli zenean lorak lehortzea ogibide hartu zuen. Duela 10 bat urte Agiñako Martimuño baserria eta inguruko lurrak erosi zituen eta bertan ondoren lehortzeko erabiltzen dituen loreak landatzen ditu. Osorik lehortutako lorekin erramuak egiten ditu eta prentsaturakoekin koadroak osatzen ditu.

Kanpotik ekarritako ohitura izanik, zu izango zara lorak lehortzen hasi zinen lehenengotakoa...

Nik orduan beste lan bat ere banuen eta ama joaten zen azoketara. Hasieran zenbait jende ez zituen gustuko, izorratutako loreak zirela baitzioten, baina poliki-poliki jendea ohitzen joan zen eta lehen urteetan oso erraz saltzen nuen eramaten nuen guztia. Gero hemengo lorategiak ere lore lehorrekin lanean hasi ziren eta zenbait lora-denda kanpotik ekarritako lore lehorrak saltzen ere bai. Dena den, gehienek lore lehorrak ez dituzte eurek ekoizten, lan handia ematen baitu. Nik, ordea, etxe inguruan 3000m2ko lorategia dut eta negutegien zalea ez naizenez urtaro bakoitzean unean-uneko lorekin lan egiten dut. Bestalde, lorak tindatzearen zalea ere ez naiz, berezko kolorea askoz ere politagoa baitute.

Lora guztiak ez dira berdin lehortuko...

Hala da, bai. Ez dut irakaslerik izan eta frogak eginez, lora

bakoitzak lehortzeko modua erakutsi dit. Zelosiek 40 egun behar dituzte eta berotasun handirik ez, betibiziak txurtanetik moztu eta galbahean jarri behar dira haizea goitik zein behetik har dezaten eguzkitan edo sutondoan, izpiliku (labanda) erramuak buruzbehera jarri eta astebetean lehortzen dira... Lore guztiak ondo lehortu behar dira, bestela kolorea galtzen dute, lorea itxi daiteke, lizundu egin daitezke... Lehortu ondoren ere, etxeetan hezetasunetik urrun jarri behar dira.

Edozein lora lehortu al daiteke?

Bai, baina gladioloeak eta orkideoek, adibidez, lan handia ematen dute eta azoketan saltzeko oso garesti aterako lirartekeenez ez du merezi. Honelakoak etxerako soilik lehortzen ditut, kapritxo moduan. Bestalde, lora guztiak ezin dira hemengo lurretan landatu eta hemen egokien moldatzen direnekin lan egiten dut.

Feria askotara joaten al zara loreak saltzera?

Lehen larunbatero Donostiara

joaten nintzen, baina aurten joateari utzi diot. Izan ere, haurrak, loreak lehortzeak eta Goimenen ekimenez baserrian bertan eskoletako hurrei eskaintzen dizkiedan ikastaroek denbora asko kentzen didate-nez astean zehar, larunbata jai hartzen dut. Orain igandetan joaten naiz artisau ferietara. Lehen azoka handietara eramaten nuen guztia saltzen nuen, baina egun postu gehiegi gaudenez gutxiago saltzen da eta hauetara joateari utzi diot. Artisau ferietara erosteko asmoa duten zaletuak joaten direnez, hauetara joatea nahiago dut.

Santa Lutzietara, ordea, oraindik joaten zara...

Bai, herrikoa baita eta artisauok elkarren ondoan egoten garenez, artisautza lanen bat erosteko asmoa dutenak errazago baitute. Duela 10 bat urte hasiko nintzen Santa Lutzietara etortzen, loreak lehortzea ogibide bakarra dudanetik, eta egunean bertan asko saltzen bada ere, herritarrek herrian bertan lora lehorrak eros ditzaketela jakin dezaten balio dit.



Edurne, alboan alaba duela, Maizpide Euskaltegiko ikasleei lore lehorrekin eskulanak egiten erakusten.

Jose Luis Zabalo jaiotzez Ezkioko Mendizabal baserrikoa bada ere, egun Zumarragan bizi da. Baserritarrak izanik, familiar txikitatik izan dute abereekin harremana eta Jose Luisen bi anaiak artzantzaren aritzea erabaki zuten. Jose Luis behorren eta zaldien salerosketan dabil aspalditik, nahiz eta Korta baserrian alokatuta duen ikuiluan behi eta asto batzuk ere badituen.

Zenbat buru dituzu?

Hogeita hamarren bat behor ditut eta hogeita bat zaldi. Moxalak eta zaldiak haragitarako saltzeko izaten ditut eta behorak umetarako. Pottoka gutxi batzuk ere baditut, batik-bat bertako arraza delako, hain animalia txikia izanik haragitarako saldutz irabazi haundirik ez baitute ematen eta lan haundia, ordea, bai. Bestalde, asto eta behi batzuk ere baditut. Astoak pinudiak garbitzeko oso onak dira eta horretarako erosten dizkirate.

Non izaten dituzu?

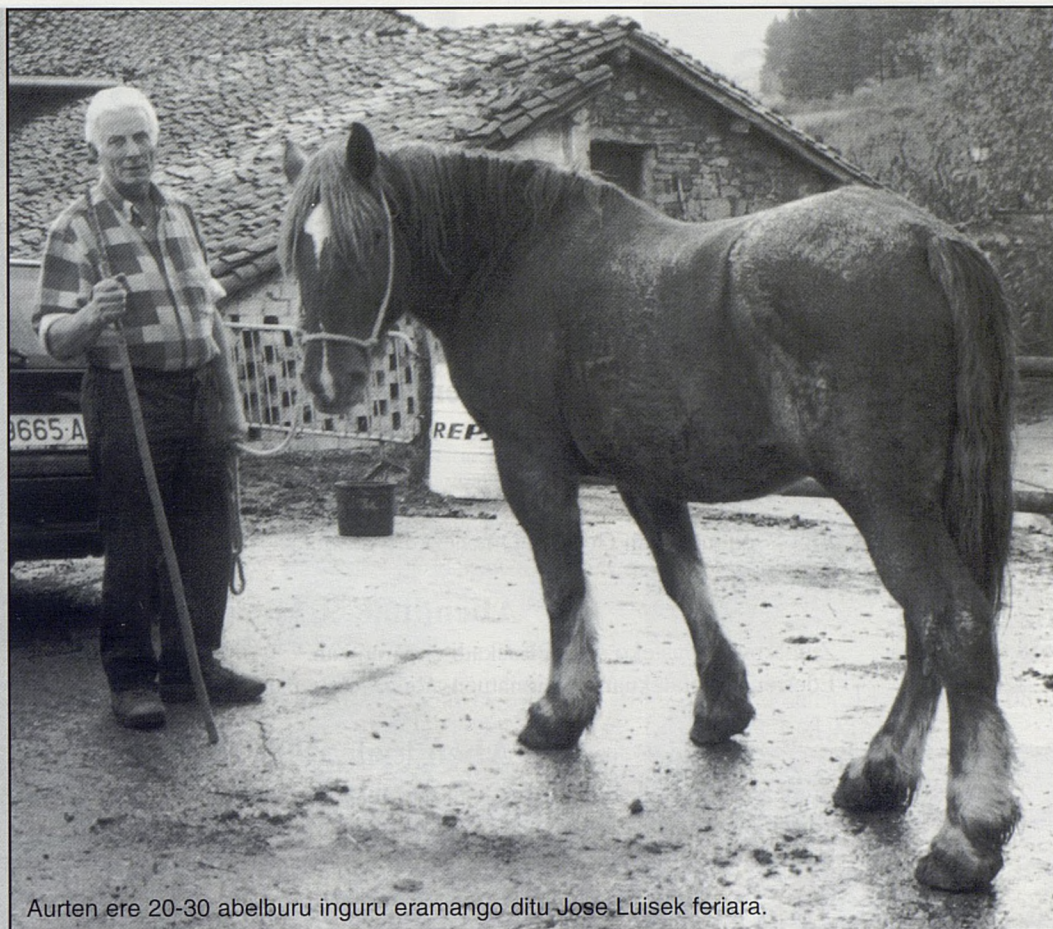
Udan Korta baserriaren inguruan, Argixaon, ditudan lurretan izaten ditut eta negualdean Korta baserrian eta Tolosaldean, Ernio mendipean, alokatuak ditudan kortetan izaten ditut.

Ferietan egiten al dituzu salerosketak?

Noizean behin soilik erosten dut abelbururen bat, eta ez dut ferietan erosten bururen bat saltzeko asmoa dutela esaten didaten ezagunei baizik. Saldu, berriz, ferietan saltzen dut gehienbat. Iruñeako, Lizarrako, Altsasuko, Mirandako... ferietara joaten naiz eta bertan balentziar eta kataluniarrei saltzen diet batik-bat. Dena den, salerosketa kontu honetan urte dexente daramatzanez, zenbaitetan inguru haietako bezeroek deitu egiten didate eta behar dutena badut kamioiarekin etorri eta zaldi mordoxka bat eramaten dituzte.

Zer dela eta balentziarrak bezerorik onenak?

Hemen ez dago zaldi haragia jateko ohiturarik eta Goierriko harategietan ezin da salgai aurkitu. Nire ustez zaldi



Aurten ere 20-30 abelburu inguru eramango ditu Jose Luisek feriarra.

haragia txahalarena bezain ona da jateko eta gainera grasa gutxiago du. Harategietan salgai jarriko balitz hemen ere gehiago jango litzake, baina hala ez denez zaldi haragia jateko ohitura duten balentziar eta kataluniarrei saltzen dizkiegu zaldiak. Dena den, lehen balentziarrek ganadu gehiago erosten ziguten baju xamarra den Euskal Herriko ganadua laranjondoen azpian kabitzen zenez, laranjak biltzeko erabiltzen baitzuten. Baina azkenaldian makinariak ganadua ordezkatu du eta orain haragitarako saltzen diegu batik-bat. Bestalde, Balentzian hemengo idi-proben antzekoak egiten dituzten zaldiekin hondartzetan eta horretarako ere erosten dizkigute.

Estatutik kanpoko abeltzainak ere etortzen al dira Euskal Herrira zaldiak erostera?

Urte batzutan Poloniako ganaduak Italiako mugak itxita izan ditu eta italiarrak etorri izan dira zaldiak erostera. Bestalde, urte pare batean frantses asko etorri ziren behorak erostera eta behorrik gabe utziko zigutela zirudien, baina behar adina erosi eta etortzeari utzi zioten.

Ferietako lehiaketetara ere aurkezten

al duzu ganadua?

Santa Lutzitako lehiaketan soilik. Duela hiru urte pottokekin saria irabazi nuen eta urte batzuk lehenago behorrek ere bai, baina Santa Lutzitatik kanpo saltzera soilik joaten naiz.

Bertakoa izanik Santa Lutzi feria oso berezia izango da zuretzat...

Hala da, 59 urte ditut eta azken 50 urteotan urtero izan naiz Santa Lutzi ferian. Bestalde, ganaduarekin lanean nabilenetik urtero eraman dut ganadua. Aurten ere 20-30 bat buru eramango ditut.

Inguruotan ganaduarekin tratuan oso lagun gutxi zabilzate, zer dela eta?

Pinu asko sartu direnez ez dago ganaduarentzat tokirik eta ez da batere inguru ona ganaduarekin lan egiteko. Lehen ganaduak Argixao eta Izazpi aldean bazuen ibiltzerik, baina orain pinuak eta pistak besterik ez daude. Zaldi haragia jateko ohiturarik ez dagoenez eta makinariak zaldien lana egiten duenez gainera, betidanik ganaduarekin ibili garenok ohiturari eutsi diogu, baina ganadu oso gutxi zutenek utzi egin dute. Nafarroa aldean, ordea, ganaduak askoz ere leku gehiago du eta indar gehiago du.

2000ko Santa Lutzitako Feriaren egitaraua

Abenduak 5, asteartea

- 19:00 - Juan de Lizarazu erakusketa aretoan ASPACEn zume lanen erakusketari hasiera ematea. Asteegunetan, arratsaldeko 5etatik 8ak arte, eta jaiegunetan, 12etatik 2ak arte eta 5etatik 8ak arte.
- 19:30 - Itarte Etxean Ramon Aranzabalen zurezko taila lanen erakusketari hasiera ematea. Asteegunetan, arratsaldeko 6:30etatik 9ak arte, eta jaiegunetan, 12etatik 2ak arte eta 6:30etatik 9ak arte.

Abenduak 7, osteguna

- 8:00 - Urretxuko asteko azoka Gernikako Arbola enparantzan.

Abenduak 8, ostirala

- 18:00 - Beloki pilotalekuan Goñiren Omenezko IX. Pilota Txapelketako finaleko partiduak.

Abenduak 9, larunbata

- 8:00 - Zumarragako asteko azoka Euskadi enparantzan.
- 22:00 - Ederrena pilotalekuan, afizionatuen arteko pilota partiduak.

Abenduak 10, igandea

- 13:00 - Zumarragako Euskadi enparantzan idi probak. Probalariak: Elorriaga eta Belarreta.
- 18:00 - La Salle-Legazpi Aretoan Luzio Gabiria Alustizaren omenezko XV. Bertso Jaialdia. Bertsolariak: Sebastian Lizaso, Andoni Egaña, Unai Iturriaga, Joxe Agirre, Aitor Mendiluze eta Nerea Elustondo.

Abenduak 12, asteartea

- 18:30 - Iparragirre plazan, Errioxa Arabarreko ardo azokari hasiera ematea. Azoka girotzeko trikitilariak izango dira.
- 20:00 - Urretxuko Udaletxeko Areto Nagusian, ardo lehiaketara aurkeztutako ardoak dastatzen enologo ospetsuak izan go ditugu, eta dastatu ahala azalpenak emango dizkiete ikustera joandako herritarrei.

Abenduak 13, asteazkena SANTA LUTZI EGUNA

- Egunean zehar - Iparragirre plazan ardo azoka. Errioxa Arabarreko bodegetako ardoak dastatu nahiz erosteko aukera izango da. Zelai Arizti pilotalekuan, zuhaitz landareak eta abar salgai.
- Urretxuko Iparragirre kalean, Zubimusun eta trenbide gainean eskulanen erakusketa eta salmenta.
- Kalejiran ibiliko dira herriko trikitilariok: Aranberri ahizpak, Eugenio Gisasola eta Jon Arteta, Nagore Korta eta Iñigo Epelde, Zaldua anaiak, Elorza anaiak, Zunzunegi anaiak, Aritz eta Jon Zaldua eta Zumarragako Trikitixa.
- 8etatik 2ak arte - Urdaneta hiribideko feria tokian, zaldi-abere nahiz bestelako abereen feriari eta lehiaketari hasiera ematea.
- Nekazal tresnen feria La Salle-Legazpi ikastetxeko patioan izango da.
- Gernikako Arbola plazan: Fruta eta barazki lehiaketak, Gipuzkoako Eztizaleen Elkarteak antolatutako Ezti Lehiaketa eta Euskal Herriko jakiak salgai izango dira (eztia, ogia, gazta, taloak, e.a.).
- Euskadi enparantzan errezil sagar, fruta eta barazkien lehiaketak izateaz gain, eskulanen erakusketa eta Euskal Herriko jakiak salgai izango dira (eztia, ogia, gazta, taloak, e.a.).
- Kalebarren-Areizaga enparantzan oilasko eta kapoi lehiaketak.
- Goizean zehar - Moxal errea dastatzeko aukera.
- 9:00 - Urretxuko txistulari taldearen kalejira, Iratzarri dultzaineroak ere kaleetan zehar izango ditugu.
- Zumarraga eta Urretxuko Santa Lutzitako V. Argazki Rallya. Nahi duten zaletu guztiek har dezakete parte goizeko 9etatik 10ak arte Urretxuko Kultur Etxera azalduta. Gaia: Santa Lutzitako feriaren inguruko lau gai zehaztuko dituzte antolatzaileek eta egun horretan bertan emango dira ezagutzera.
- 10:00 - Tolosako dulzaineroen diana.
- 10:30-12:30 - "Sekundino Esnaola" musika eskolako trikitilari taldea ibiliko da kalejiran bi herriotako kaleetan zehar.
- 11:30 - Zumarragako Musika Bandak eta "Antzinako Ama" Txistulari Bandak elkarrekin egingo dute kalejira.
- 12:30 - Ederrena pilotalekuan binakako Urrezko Aizkora txapelketa.
- 13:30 - Kalebarren-Areizaga enparantzan lehiaketeta ezberdinetako sari banaketa.
- 16:30 - Ederrena pilotalekuan profesionalen arteko pilota partiduak.
- 17:30 - Euskadi enparantzan idi probak. Probalariak: Aizpuru, Pablo Aranbarri eta Urruzti. Sari banaketa 19:30etan.
- 19:00 - Kalebarren-Areizaga enparantzan dantzaldia Alaitz eta Maider taldeak soinua jota.



Ainara, ez al digu-
zu eskaini behar
farre algará?
Zorionak eta ondo
pasa urtebetetze
eguna.



Aintzane, logurea
al duzu?
Irakasleari klase
arinagoak emateko
eskatu beharko
diogu! **Zorionak**
eta ondo pasa urte-
betetze eguna.



Aitor, zer demon-
tre egiten duk hor?
Mugi hadi, parti-
dua hastera doa
eta! **Zorionak** eta
ondo ibili.



Aitor etzak
Errealeko inor
lesionatu hilaren
13an, bestela ere
nahikoa komeri
izango dituzte eta
lehen mailari eus-
teko. **Zorionak!**



Zorionak Ane!
(Ikerrri eskatu
genion zure zorion
agurra idazteko,
baina sekulako
txapa idatzi du eta
hemen sartuz gero
beste inor ezingo
genuke zoriondu).



Arantza, zure irri-
farre xarmangarria
ikusita ez dirudi
zure izenari ohore
egiten diozunik.
Zorionak eta ondo
ibili!



Argi ibili tipo hone-
kin. Arriskutsua ez
dirudien arren boli-
grafoaz, koadernoaz
eta argazki kameraz
armatua ibiltzen da
beti oharkaberen
baten bila.
Zorionak Bere!



Danel, alaitu ezazu
aurpegi hori,
motel, hilabete
honetan urtebete-
tzea eta Gabonak
direla eta opari
piloa jasoko dituzu
eta! **Zorionak!**



Elene, hori da hori
irrifarrea... ikasla-
gun berrien artean
gustuko norbait
ezagutu al duzu?
Zorionak eta ondo
pasa urtebetetze
eguna!



Ibone, Ibone... ea
formalaga ibiltzen
zaren katekedian,
bihurri xamarra
zarela esan digute
eta! **Zorionak** eta
ondo ibili!



Idoia, buruan
daramazuna zapia
da ala buruan kol-
peren bat jaso al
duzu? **Zorionak**
eta ondo pasa urte-
betetze eguna.



Iñaki, hori da hori
irrifarrea! Santa
Lutziak noiz hel-
duko irrikitan zau-
dela nabari da.
Zorionak eta ondo
ibili!



Itziar, bidali al
diozu jada gutuna
Olentzerori? Mugi
zaitez, lagunak
aurreratuko zaizki-
zu bestela eta...
Zorionak eta oso
ondo pasa urtebe-
tetze eguna.



Joxe, Gabonak
gertu ditugu eta
zoaz azkar Belen
aldera, beste nor-
bait jarriko dute
bestela eta jaiobe-
rriaren aita lanetan.
Zorionak!



Jose Mari, orain-
goan ere festaren
batean "in fragan-
ti" harrapatu
haugu. Hori duk
hori aurpegia!
Zorionak eta ondo
ibili!



Lara, igo ezazu
bai kremailera,
udazken honetan
egiten ari den ho-
tzak izoztuko zaitu
bestela! **Zorionak**
eta ondo pasa urte-
betetze eguna.



Maialen daukazue
argazki honetan,
anaia aritu zen
txarto lasterketan.
Behobia korritu
aurreko egunetan,
gehiagi ibili baitzen
Josu tabernetan.



Maialen, urtebe-
tetze egunean
"zorionak zuri" ala
"andre Maddalen"
abesten al dizute?
Zorionak eta ondo
ibili!



Marian, aldame-
nekoari zur eta lur
begira zaude... ez
da harritzekoa,
oraingoa ere txi-
minoarena egiten
aritu behar gure
Asiartxo!
Zorionak!



Osi, ezkontza
eguna gerturatzan
ari da, baina etzak
trajea aukeratzen
denborarik galdu.
Badakik, gaztele-
raz dioten bezala:
"aunque la mona
se vista de seda..."



Xabier, esan behar
ez zenuena esan
ostean neskak mutu-
rrekoa eman eta
hortzik gabe utzi al
zaitu? Baduzu zertan
gastatu urtebetetze
egunean bildutakoa...



Maritxu, alaitu
ezazu pittin bat
aurpegia, emaku-
mea! **Zorionak** eta
ondo pasa urtebe-
tetze eguna fami-
liakoen eta lagu-
nen partetik.



Mikel, hik daukek
hik patxaroso itxu-
ra! Errealeko joka-
lariak baino
arraultzaindiagoa
izango haiz...
Zorionak eta ondo
ibili!



Mila, ea parre gu-
txiango egin eta
selloak azkarrago
pegatzen dituzun,
ez da txantxetako
kontua eta!
Zorionak!



Istekrok, emaiouzu
gehiago jaten txa-
kurrari, egunen
batean gosearen
gosez supermerka-
turen bat atrakatze-
ra joango da eta!
Zorionak!



Olaia, oso guapa
zaude argazkian,
baina lehenengoz
argazki hau utzi
zigutenetik zimur
batzuk aterako zi-
tzaizkizun!
Zorionak!



Sandra, zu
zoriontzeko detai-
lea izan dugunez
ea gu ere txokola-
tadara gonbidatzen
gaituzun!
Zorionak eta ondo
ibili!

CHIARA

Etixerako lentzeria
Oparitarako gaiak

Labeaga, 33-C behea ☎ 72 51 18

Madaia plazaletan
20700 URRETXU



TABERNA

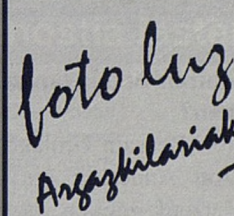
JATURITU
JATETXEA

Piedad kalea, 14 ☎ 943 72 08 19
ZUMARRAGA



Belardenda, dieta eta errejimen
elikadura

Labeaga 31 ☎ 943722780
URRETXU



Legazpi, 5
☎ 72 11 55
Zumarraga

Labeaga, 43
☎ 72 16 81
Urretxu

Kale nagusia, 5
☎ 73 04 19
Legazpi

* ZURE ESTUDIOA *

GOSARIETAN BEREZITASUNA
GOIZEKO 6etan ZABALTZEN DUGU



OSINALDE
KRUASANDEGIA
TABERNA

S. Esnaola, 26 ☎ 943 72 03 06
ZUMARRAGA

Aitor Esnal eta Andoni Zabaleta: Errealak Kopatik kaleratzeko asmotan

2. B mailan jokatzeko duen Beasain Futbol Taldeak Zumarragako zentral pare du aurten, Aitor Esnal eta Andoni Zabaleta hain zuzen ere. Aitorrek hirugarren urtea du jada Beasainen eta Andonik, berriz, hau du herritik kanpo futboleko aritzen den lehen aldiz. Orain arte behintzat Gonzalo Arkonada entrenatzaileak eurenganako konfidantza erakutsi du eta eurak oso gustura ageri dira, are gehia-

go hilabete honetan Beasainek jokatu behar duen partidu interesgarria kontuan izanik. Izan ere, Santa Lutzi egunean Beasaingo Loinaz futbol zelaian Errealaren aurkako kopa partidua jokatu dute. Ea egun horretan ere entrenatzaileak Andoni eta Aitor hamaikakoan jartzen dituen eta Jankauskasekin eta De Paularekin aurrez aurre aritzeko aukera duten!

Aitor Esnal (28 urte)

- Urolako gazteen talde ezberdinetan ikasketengatik utzi zuen arte.
- Futbolera itzuli zenean, erregionaleko taldean urte pare bat eman zituen.
- Ondoren 3 denboraldi talde nagusian.
- 97/98: Barakaldon (2. B).
- Aurtengoa 3. denboraldia du Beasainen (2. B).
- Iazko denboraldi amaieran futbola utzi bazuen ere, denboraldi hasieran Beasaina itzuli da.

Andoni Zabaleta (25 urte)

- Urolako talde ezberdinetan aritu zen lehen taldera iritsi arte.
- 3. mailan egon zeneko azken urtean pasa zen lehen taldera.
- Bertan 4 denboraldi eman ditu.
- Aurtengo denboraldia lehenengoa du Beasainen.



Aitor, Andoniren fitxaketan zerikusirik izan al zenuen?

Aitor: Beasain Urolako atezainarena den Jon Anderren eta Segurako Hombrenen atzetik zebilen. Iazko denboraldiko azken partiduan Urolak Seguraren aurka jokatzeko zuela aprobetxatuz, Gonzalo Arkonada Argixaora etorri zen eta nirekin ikusi zuen partidua. Egun hartan Jon Anderrek ez zuen jolastu eta Andonik zein Aldanondok Hombren ez zioten baloirik ukitzen ere utzi eta jokaldi askotan komentatu genuen Andoni oso ondo zebilela. Ordurako Gonzalori denbora falta zela eta, futbola uzteko asmoa nuela esan nion eta handik gutxira deitu egin zidaten jarraitzeko eskatuz. Egun haietan oso argi nuen eta ezetz esan nien. Orduan Gonzalok fitxaketaren bat gomendatzeko eskatu zidan eta Seguraren aurka ikusi genuen Andoni gomendatu nion. Handik gutxira

jakin nuen fitxatu zutela eta poztu egin nintzen.

Futboleko jarraitzea erabaki ostean, gomendatu zenuena konpetentzia duzu...

Aitor: Bai, baina gustura gabiltza, nahiz eta zenbaitetan partiduan gertatzen direnei buruz iritzi ezberdinak ditugun. Egia esan, Beasainen jarraitzea erabaki nuenean beldur pixka bat banuen. Izan ere, orain Beasainen zentral postuan joka deza-kegun bost gaude, baina ez da gauza beste-ei postua kendu behar izatea edo Andoniri kendu behar izatea. Andoniri postua kentzea gogorragoa izango litzateke. Dena den, zortea izan dugu, oraingoz biok ari baikara jokatzeko.

Definituko al zinatekete elkarri jokalaria moduan?

Aitor: Andonik oso teknika, toke eta pase ona du, hori dela eta berak ateratzen ditu luzean atera behar diren falta guztiak. Buruz ondo moldatzen da eta abiadura nahikoa du. Denbora asko du aurretik eta besteengandik ikasten saiatzen bada, gora egiteko aukera du.

Andoni: Beste norbaitengatik egunkariren batean irakurri al duzu hori guztia...? Aitor oso jokalaria ona da Beasain talderako esperientzia haundia baitu. Buruz oso ondo aritzen da eta oso kolokazio ona du. Bestalde, bere izakera dela eta, asko laguntzen dio taldeari momentu txarretan.

Aitor: Kalitateari buruz ez duzu ezer esan... (barreak). Norberak bere mugak ezagutzen dituela argi dago eta aurrera eginen baduzu ezaugarri onak baliatzen dakizulako eta txarrak ezkutatzen dituzulako da.

Abenduaren 13an zuen bizitzeko partidua duzue, nola jaso zenuten berria?

Andoni: Komentatu izan zen zonaka egingo zela Kopako zozketa eta talde ahulenok indartsuenen aurka jokatu-ko genuela. Nik Athleticen aurka tokatzea nahiago nuen, Errealekoa naizenez gusturago kanporatuko bainuke. Dena den, albistea oso pozik hartu nuen, Errealaren aurka jokatzeko neure bizitzeko aukera baita. Jada hasi zait jendea Errealeko jokarlari bati edo besteari kamiseta aldatu eta beraiei emateko eskatzen.

Aitor: Andonik esan bezala, bage-nekien inguruko talde indartsu baten aurka tokatuko zitzaigula, baina ez da gauza bera euskal talde bat tokatzea edo, esaterako, Racing tokatzea. Nik neuk Errealaren aurka tokatzea nahi nuen eta zorte izan dut. Hala ere, ez dakit zergatik pentsatzen dudan egun horretarako zerbait gertatuko zaidala eta ez dudala jokatzetik izango. Gainera, egun horretan denok jokatu nahi dugu eta erdi lesionaturik dagoena ere jokatzeko prest agertuko da. Partidu oso berezia izango da eta lagunaren artean ere nabari dut. Izan ere, beti esaten didate partiduren batera etorriko direla, baina sarre-rak izaten ditudan arren ez dizkirate inoiz eskatzen. Errealaren aurkako partidurako, ordea, ez ditugu sarrerak izango eta denak eskean hasi zaizkit.

Nola ikusten duzue partidua?

Aitor: Nire ustez Erreala ez da

gainontzeko partiduetan duen mentalida-deaz etorriko. Errealak irabazteko gutxi eta galtzeko asko du eta guk alderantziz. Aukerak baditugula uste dut, geure zelaian jokatzen baitugu eta hau 1. mailakoena baino txikiagoa eta irregularragoa baita. Bestalde, presio haundia eta joko nahas-tuagoa egiten dugu eta baliagarria izan dakiguke. Pronostiko bat botatzekotan 3 eta 2koa botako nuke. Guri gol askoko par-tidu nahasia komeni zaigula uste dut.

Andoni: Nik ere gol dextente izan-go direla uste dut eta nahiz eta Erreala 1. mailako taldeen aurkako partiduetako mentalidadeaz ez den etorriko, serio aritu beharko direla uste dut, guk dena emango baitugu eta aurten ez baitago itzulerako partidurik lehen kanporaketetan. Arazorik haundienak momentu konkretuetan euren kalidadeak sor diezazkiguke: faltetan, kor-netretan...

Aitor: “Guri gol askoko partidu nahasia komeni zaigu”

Futbolariak eta Errealzaleak izanik, zer iritzi duzue Errealean azken urte haue-tan ematen ari diren gorabeheraz?

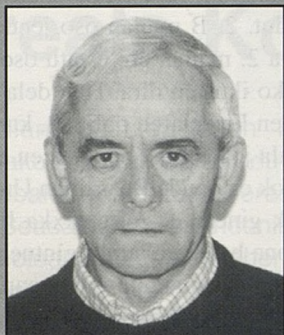
Andoni: Nire ustez jokarlari eta entrenatzaile aldaketa gehiegi ematen ari dira azkenaldi honetan. Jendeak geroz eta

pazientzia gutxiago du eta lasaitasun haun-diagoa behar dela uste dut.

Aitor: Azkenaldi honetako gerta-erak ikusirik, nire errealaletasuna zalan-tzan dut. 2. B mailan oso jende ona ikusi dut eta 2. mailan ere estatu osoko jokarlari on asko ikusten dira. Hau dela eta, ez dut ulertzen Errealaren politika, kanpora joka-lari bila joatearena hain zuzen ere. Andoni eta biok ez gaude Beasainen Urolako bere-zienak ginelako, zorte pixka bat izan eta pertsona batek aukeratu gintuelako baizik. Honek 2. B mailako erritmoan jarri gaitu eta horretara ohitzean 2. B mailako jokala-ri bilakatu gara. Nire ustez 2. eta 2. B mai-lako jokarlari asko 1. mailan jokarlari oso onak izango lirarteke eta hau frogatzen duten kasuak eman izan dira. Bestalde, “Sanse” 3. mailan egonda, ez da posible jokarlariak 1. mailan joka dezaten presta-tzea. “Sanse” 2. B mailan egon beharko li-tzateke, maila honetan beterano asko ego-ten baitira eta beraiegandik zer ikasi asko baitute. Errealak benetako esfortzua egin beharko luke bigarren taldea mailaz igo dadin eta hau 17 urteko gazteekin lortzea ezinezkoa izango da beharbada. Lehen tal-deari dagokionez, aurten Anoetan behin bakarrik izan naiz eta kobratzen dutena ikusirik, ez dago ulertzerik nola jar zeza-keten guk baino gogo eta esfortzu gutxia-go. Arrazoi hauengatik guztiengatik ez nago batere gustura Errealaren lanarekin eta bere aurka jokatu eta partidu horretan lehertu arte aritzeko gogoia dut.

Zumarragarren eta Urretxuarren sailkapena Behobia-Donostia lasterketan

Ricardo Velea Prieto	84	1:11:05	Karlos Mujika Irizar	2235	1:31:07	Gorka Quevedo Barrio	4049	1:40:20
Ricardo Perez Bastarrika	112	1:12:08	Peio Plazaola Sasieta	2236	1:31:08	Ane Urmeneta Ayastui	4213	1:41:05
Jesus Lizarazu Elizburu	123	1:12:50	Anastasio Urbegain Zabaleta	2255	1:31:16	Iñaki Urkiola Lizarralde	4216	1:41:06
Igor Perez Bastarrika	124	1:12:53	Imanol Jauregi Ruiz	2311	1:31:37	Rufino Mateos Dominguez	4880	1:44:00
Asier Aranburu Sanpedro	135	1:13:25	Agustin Benitez Orellana	2325	1:31:42	Fernando Mendia Diaz	5501	1:46:52
Julio Pascual Gonzalez	172	1:14:30	Iñigo Txintxurreta Etxezarreta	2447	1:32:22	Garikoitz Madina Arrieta	5635	1:47:31
Benito Martinez Elgarresta	213	1:15:22	Maximo Azkona Juaristi	2530	1:32:51	Josu Aztiria Urtaran	5652	1:47:34
Jose Maria Igarza Etxezarreta	305	1:17:12	Josu Perez Hernandez	2544	1:32:55	Rafael Gonzalez Grande	5744	1:48:05
J. Francisco Gomez Carrasco	306	1:17:12	Miguel Angel Plaza Alonso	2569	1:33:00	lakes Antia Juaristi	5918	1:48:57
Mikel Mesonero De Miguel	466	1:19:13	Jose Luis Lasar Urmeneta	2603	1:33:13	Xabier Lasar Agirrezabal	5921	1:48:58
Roberto Larraza Martinez	529	1:19:56	Jon Otermin Zelaia	2624	1:33:21	Jose Antonio Unanue	6252	1:50:41
Jose Manuel Benitez Mendoza	545	1:20:05	Luis Maria Torres Jauregi	2692	1:33:44	Lorea Gardoki Beitia	6265	1:50:46
Oskar Azkarate Egaña	631	1:21:04	Jesus Mari Martinez Elgarresta	2740	1:33:57	Xabier Egea Jauregi	6336	1:51:12
Jon Ander Corera Ulacia	683	1:21:36	Iñaki Ganuza Beain	2793	1:34:12	Jose Mari Lasar Zinkunegi	6463	1:51:52
Aitor Lizarazu Elizburu	702	1:21:51	Xabier Chico Lakunza	2999	1:35:16	Mikel Telleria Etxeberria	6637	1:52:50
Nicolas Bergara Bernardo	859	1:23:21	Jose Antonio Calvo	3004	1:35:18	Xabier Ormazabal Aristegi	7078	1:55:19
Aitor Telleria Etxeberria	1055	1:24:42	Roberto Corera Ulazia	3021	1:35:23	Eli Lasar Garmendia	7368	1:57:12
Raul Montiel Gonzalez	1198	1:25:48	Aitor Barrenetxea Aranguren	3397	1:37:26	Olatz Sasieta Ormaetxea	7508	1:58:23
Jose Maria Perez Caballero	1206	1:25:51	Andoni Ayllon Oñatibia	3451	1:37:41	Josune Etxeberria Alustiza	7509	1:58:24
Jesus Mari Arrazola Eguren	1275	1:26:13	Francisco Parra Moreno	3519	1:37:57	Jose Antonio Sanchez Guzman	7599	1:59:18
Iñaki Unanue Etxeberria	1439	1:27:17	Agustin Elozegi Izagirre	3522	1:37:59	Gorka Lasar Agirrezabal	7715	2:00:14
David Huebra Lopez	1744	1:28:47	Jose Miguel Rodriguez	3613	1:38:23	Daniel Martinez Sarobe	7723	2:00:18
Xabier Urmeneta Ayastui	1769	1:28:55	Iñigo Aldalur Alkorta	3857	1:39:35	Gurutx Inza Elgarresta	7728	2:00:19
Samuel Sevillano Santa Maria	1771	1:28:56	Egoitz Asurabarrena Zipitria	3905	1:39:49	Juanjo Kerejeta Andueza	7754	2:00:30
Luis Fernandez Maiztegi	1893	1:29:27	Aritz Arbizu Zabalo	3916	1:39:50	Jose Ramon Tapiador Silanes	8149	2:04:56
Israel Berasategi Escudero	2127	1:30:27	Juan Ignacio Senosiain Antia	3935	1:39:54	Aitor Diaz de Espada	8380	2:08:03



Jose Roman Urkiola

Jose Roman oso gaztetatik aritu da elizaren inguruko lanetan eta Gizartea Helburu elkartean, Antioko baselizaren juntan, zein Belokiko gurutzearen lagunen elkartean ere urte mordoxka daramatza. Urteetan Orbegozon lanean aritu ondoren, egun aurrejubilatutik dago eta eginbehar hauetan guztietan burubelarri aritzeko denbora du. Jose Romanek oso gustura aritzen dela dio, baina drogamenpekotasuna duten gazteen eta euren familien egoera dela eta, lan hau oso gogorra egiten omen da.

Eguneroko buruhausteak ahaztu eta lasaitzeko mendira joatea atsegin du Jose Romanek eta Beloki ingurua bereziki gustukoa du. Hala izanik, ez da harritzekoa Belokiko gurutzaren lagunen elkartekoa izatea. Urtean behin, irai-

lean, Belokiko gurutzearen festa antolatu ohi dute, baina datorren urtean gurutzeak 75 urte beteko ditue-
nez, zerbait berezia egiteko asmotan dira. Egun Belokin Elorriaga bideko ur-biltegiko ura emango duen iturria jartzeko lanean ari dira eta epe luzera gurutzearen inguruko lur batzuk erosi eta ingurua txukuntzeko asmoa ere badute.

-Zer izan nahi zenuen umetan?

Mekanikoa.

-Aisialdian zer egitea atsegin duzu?

Mendira joatea, astia dudan guztietan mendira joaten naiz.

-Bizitzeko toki bat?

Edozein herri txiki, mendia eta itsasoa baditu hobe.

-Irimo ala Beloki?

Biak.

-Zenbat aldiz joan zara Belokira?

Ehundik gora eta Izazpira ere bai.

-Zer iritzi duzu droga guztiak legeztatzeaz?

Ez nago drogak legeztatzearen alde. Egun metadona legeztatua dago gaixoentzat, eta gehienek metadona hartu eta beste drogen bila ere joaten dira.

-Lehengo ala oraingo gazteak?

Beti alde onari begiratzen diot. Gaztetasunak berez alde on ugari ditu eta horiek ateratzen jakin behar da.

-Ainhoa Arteta ala Urkiola ahizpak?

Ainhoa Arteta, nahiz eta alabekin oso gustura nagoen.

-Meza non, parrokiari ala Antion?

Antio oso gustukoa dut, txikitan larunbata arratsaldero joaten bainintzen baseritik bueltan, baina parrokia ere bai.

-Setien ala Uriarte?

Setienekin hartuemanan izan nuen eta Uriarte Lourdesen ezagutu nuen. Pertsonen aurpegiak gogoratzeko erraztasuna du, urrian Antioko erromesaldira etorri zenean nitaz gogoratzen baitzen.

-Nor gustatuko litzaizuke ezagutzea?

Jada ez dut ezagutzeko aukerarik izango: Calcutako Teresa.

-Ileheriak ala beltzaranak?

Berdin zait, baina emaztea ilehoria dut.

-Egindako azken oparia?

Perfume bat.

-Eta jasotakoa?

Ordulari bat.

-Data bat?

Aita izan nintzenekoa.

-Neska izen bat?

Amaia.

-Zein egunkari irakurtzen duzu?

Euskaldunon Egunkaria eta DV. Gara ere bai batzuetan.

-Gustuko telebista saioa?

Albistegiez gain oso gutxi ikusten dut, baina Bertatik Bertara gustukoa dut.

-Bereziki gorroto duzuna?

Albistegietako manipulazioa.

-Liburu bat.

"Plenitud en la vida cotidiana", Antonio Blayrena.

-Filme bat.

Ben-Hur.

-Gustuko abestia?

Carmina Burana.

-Soinu bat.

Bibolinarena.

-Usain bat.

Belar lehorrena.

-Ukitzeko...

Leuna den edozer.

-Janari bat.

Zapoa labean.

-Ura ala...

Bazkariarekin ardo ona ere bai.

ITSASOKO OSTATUE



Astelehenetan ixten dugu

☎ 943 88 03 15

ITSASO

Karta

**Eguneko menuan aukera zabala
Taldeentzako menu bereziak
Ehiza enkarguz prestatzen dugu**



Ondo pasa Santa Lutziak!

Ondo pasa Santa Lutziak!



ZELETA
BARAZKIAK

NEKAZARITZA TRADIZIONALA eta BABESTUA



**Kalitatezko produktuak
ortutik mahaira zuzenean**



ZELETA BASERRIA · San Migel auzoa (Elgoibar)

URRETXUKO EROSKIN AURKI DITZAKEZUE GURE PRODUKTUAK



SUKALDE
ERAKUSKETA



Udala enparantza, z/g.

☎ 943 79 00 43

20500 ARRASATE

Ipeñarrieta, 5

☎ 943 72 50 75

20700 URRETXU